



安全理事会

26 July 2012
Chinese
Original: English

法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国：决议草案

安全理事会，

回顾其以往关于科特迪瓦局势的各项决议，尤其是第 1933(2010)、第 1942(2010)、第 1951(2010)、第 1962(2010)、第 1967(2011)、第 1968(2011)、第 1975(2011)、第 1980(2011)、第 1981(2011)、第 1992(2011)和第 2000(2011)号决议及各项主席声明，以及关于利比里亚局势的第 2008(2011)和第 2025(2011)号决议，

重申对科特迪瓦主权、独立、领土完整和统一的坚定承诺，回顾睦邻、互不干涉和区域合作原则的重要性，

欢迎秘书长 2012 年 6 月 29 日的最后报告(S/2012/506)和秘书长 2012 年 3 月 29 日的特别报告(S/2012/186)，包括 2012 年 2 月 6 日至 17 日派到科特迪瓦的评估团的建议，

欢迎在科特迪瓦、特别是在阿比让恢复安全、和平与稳定方面取得全面进展，赞扬阿拉萨纳·瓦塔拉总统促进科特迪瓦稳定、和解和经济复苏的举措，吁请全国所有利益攸关方合作做出努力，促进国家的稳定和重建，

欢迎举行立法选举和当选的国民议会于 2012 年 4 月 25 日就任，强调这是全面恢复宪政秩序和科特迪瓦实现民主化的重要一步，

再次表示关切解除武装、复员和重返社会(复员方案)和安全部门改革仍然面临重大挑战，武器仍然在流通，继续给国家、特别是科特迪瓦西部带来重大风险，感兴趣地注意到有意设立一个复员方案和安全部门改革的部际工作组，

欢迎因选举后危机流离失所的人大部分返回科特迪瓦的原籍地，并欢迎阿拉萨纳·瓦塔拉总统呼吁难民回国，强烈谴责所有对科特迪瓦难民和境内流离失所者进行的恫吓、威胁和袭击，包括 2010 年 7 月 12 日对杜埃奎境内流离失所者营地的袭击，



表示关切据报仍有侵犯人权以及违反国际人道主义法的行为，包括侵害妇女和儿童行为，包括性暴力事件，特别是武装男子施行的性暴力据说有所增加，强调，必须调查所有据说有侵犯践踏人权行为的各方，无论其地位和政治派别为何，包括调查整个选举后危机期间发生的侵权违法行为，其中包括法外杀害、致残、任意逮捕和绑架平民、强迫失踪、报复行为、(包括针对儿童的)性暴力和基于性别的暴力、据说在全国各地(特别是在阿比让和西部)发生的在冲突中招募和使用儿童的行为，重申必须追究那些要对此负责的人的责任，注意到阿拉萨纳·德拉马纳·瓦塔拉总统就此做出的承诺，

对安全局势，特别是科特迪瓦西部、尤其是同利比里亚接壤的边界地区仍然岌岌可危表示关切，回顾科特迪瓦政府负有在科特迪瓦保障和平、稳定和保护平民的首要责任，

再次强烈谴责武装分子 2012 年 6 月 8 日在科特迪瓦西南部对联合国科特迪瓦行动(联科行动)发动袭击，打死 7 名维和人员和其他一些人，强调，根据国际法，有意袭击联合国维和人员可构成战争罪，呼吁科特迪瓦政府与所有有关各方合作，查明有关袭击者并将其绳之以法，欢迎科特迪瓦政府与利比里亚政府进行协调，立即采取步骤对这些袭击进行调查，

赞扬联利特派团的部队和警察派遣国和捐助方的贡献，着重指出，必须提供有适当专业和语言技能的合格警察，赞扬联科行动在秘书长特别代表领导下开展工作，继续为维持利比里亚和平与稳定作出贡献，满意地注意到联合国利比亚特派团(联利特派团)与联科行动以及科特迪瓦和利比里亚政府与该次区域其他邻近国家加强合作，协调该次区域边界地区的安全活动，

赞扬非洲联盟和西方国家经济共同体(西非经共体)努力巩固科特迪瓦的和平与稳定，鼓励它们继续支持有关当局应对重大挑战，特别是冲突的基本起因、边界地区的安全挑战(包括武装分子和武器的流通)和促进公正与民族和解，

回顾其以往关于妇女、和平与安全的第 1325(2000)号、第 1820(2008)号、第 1888(2009)号、第 1889(2009)号和第 1960(2010)号决议，关于儿童与武装冲突的第 1612(2005)号、第 1882(2009)号和第 1998(2011)号决议，以及关于武装冲突中保护平民的第 1674(2006)号和第 1894(2009)号决议，重申妇女在消除冲突和建设和平中的重大作用、让她们平等参加和充分参与所有旨在维护和促进和平与安全的工作的重要性和她们在刚摆脱冲突社会中重建社会构架方面的重要作用，再次重申执行关于第 1325(2000)号决议的国家行动计划的重要性，

注意到，预审分庭根据科特迪瓦接受国际刑事法院管辖权的声明，授权国际刑事法院检察官对 2010 年 11 月 28 日后发生的在法院管辖权范围内的罪行，包括战争罪和危害人类罪，进行调查，预审分庭后来决定把调查范围扩大到 2002 年 9 月 19 日后在科特迪瓦发生的罪行，

认定科特迪瓦局势继续威胁该区域的国际和平与安全，

根据《联合国宪章》第七章采取行动，

1. 决定，将第 2000(2011)号决议第 7(a)、(b)、(c)、(d)、(e)、(f)、(g)、(h)、(j)、(k)和(m)段规定的联科行动的任务延长到 2013 年 7 月 31 日；

2. 决定，保护平民仍然是联科行动的优先事项，还决定，联科行动应根据第 2000(2011)号决议第 7(e)和(f)段，进一步注重支持政府落实复员方案和安全部门改革；

3. 赞同秘书长关于联科行动军事部门进行人数相当于 1 个营的裁减的建议，尽快在可行时加以落实，因此决定，军事部门的核定人员应调整为 8 837 人，其中 8 645 人为官兵和参谋人员，192 人为军事观察员；

4. 决定，联科行动的警察部门的核定人员仍为 1 555 人，并决定维持以前核定的 8 名海关干事；

5. 重申安理会继续授权联科行动按照第 1933(2010)、第 1962(2010)和第 2000(2011)号决议，根据自身能力，在部署地区内使用一切必要手段执行任务；

6. 鼓励联科行动和联合国国家工作队在有现有能力范围内进行重组，加强在实地的派驻人员，以便在科特迪瓦各地，特别是在科特迪瓦西部平民面临的危险较大的地区，加强为地方当局提供的协调一致的支持；

7. 敦促科特迪瓦政府迅速制订和执行一个全国复员方案，要有明确和严格的标准和可靠和透明的新数据库，建立一个处理所有复员方案问题的中央主管部门，寻找让前战斗人员持久融入社会和经济生活的办法，还鼓励联合国国家工作队在与科特迪瓦政府协商并与所有国际伙伴协作的情况下，协助制订和执行方案，支持这一工作；

8. 注意到阿拉萨纳·瓦塔拉总统采取举措直接监管复员方案，敦促科特迪瓦政府加快制订和执行一个全面的安全部门改革战略，以便在联科行动根据 2000(2011)号决议第 7(f)段规定的任务提供支持和其他有关国际伙伴提供支持的情况下，建立一支各方参与的负责任的安全部队，进一步采取步骤，增强安全和执法机构内和相互之间的信任，在全国恢复国家权力；

9. 再次呼吁科特迪瓦政府和所有参与协助安全部门改革工作的国际伙伴，包括私人公司，遵守第 2045(2012)号决议的规定，协调彼此的努力，以提高透明度并在所有国际伙伴当中进行明确分工；

10. 强调迫切需要采取具体措施，在各级和各方面促进公正与和解，包括让民间社会团体积极参与，以便消除科特迪瓦危机的根本起因，鼓励支持过渡司法机制，包括对话、真相与和解委员会，通过一个基础广泛的综合方案，在全国各

地增加地方一级的活动，还强调，问责和司法公正，包括全国调查委员会开展工作，对于科特迪瓦实现持久和解至关重要，欢迎科特迪瓦政府通过了国家司法部门战略，敦促科特迪瓦政府采取具体步骤，通过在全国就如何处理身份和土地持有权问题达成广泛一致意见，防止和处理社区间暴力问题；

11. 欢迎政府采取举措加强同政治反对派、包括议会外的政党的政治对话，吁请科特迪瓦政府继续在这方面进一步采取具体措施，确保反对派有政治空间，还吁请所有反对派政党发挥积极作用和促进和解，请秘书长特别代表继续发挥斡旋作用，协助所有政治利益攸关方相互开展对话；

12. 敦促科特迪瓦政府根据其国际义务，在尽可能短的时期内确保将所有要对重大侵犯人权和违反国际人道主义法行为，特别是科特迪瓦选举后危机期间的侵权违法行为负责的人绳之以法，并确保以透明方式让所有被关押的人知道自己所处状况，还鼓励科特迪瓦政府继续同国际刑事法院合作；

13. 吁请联科行动在符合其现有授权和责任的情况下，继续支持该国和国际社会做出努力，把在科特迪瓦严重践踏人权和违反国际人道主义法的人，无论其地位和政治从属为何，都绳之以法；

14. 决定将安理会对法国部队的授权期限延长至 2013 年 7 月 31 日，以便它在部署和自身能力范围内支持联科行动；

15. 敦促所有各方为联科行动和支持联科行动的法国部队的行动提供充分合作，尤其是在科特迪瓦全境保障其安全、安保和行动自由，让其随时通行无阻，以便全面执行任务；

16. 吁请科特迪瓦政府和所有政治利益攸关方确保以公开、自由、公正、和平和透明的方式举行即将进行的地方选举，协助促进政治包容与和解，同时考虑适当的时间安排、安全条件和相关选举改革，强调科特迪瓦政府对组织地方选举负有首要责任，并为此注意到科特迪瓦政府向联合国提出的要求，授权联科行动在接获要求时，根据其现有资源、能力和部署地点，在不妨碍上面第 2 段规定任务的核心优先事项的情况下，酌情协助科特迪瓦政府举行这些选举；

17. 欢迎联科行动同科特迪瓦共和国部队(共和国部队)进行合作和联合开展活动，呼吁共和国部队严格遵守国际人道主义法、人权法和难民法，在这方面回顾，必须向安全和执法机构提供关于人权、保护儿童、性暴力和基于性别的暴力的培训；

18. 吁请科特迪瓦和利比里亚政府继续加强它们的合作，特别是在边界地区，包括加强监测和信息交流，协调采取行动，制订和执行一个共同的边界战略，以便除其他外，协助解除边界两侧的外国武装分子的武装并将其遣送回国，并协助将难民遣送回国；

19. 吁请联合国在科特迪瓦和利比里亚的所有机构，包括联科行动和联利特派团的所有部门，根据各自的任务、能力和部署地区，进一步协助边界地区实现稳定，包括加强合作，制订共同的战略设想和计划，以支持科特迪瓦和利比里亚当局；

20. 鼓励西非经共体和马诺河联盟在联合国西非办事处(西非办)的支持下，并酌情利用联科行动和联利特派团提供的协助，制定一项次区域战略，以消除武装集团和武器越境流动以及非法贩运的威胁，并在秘书长今后提交的相关报告中定期通报制订这一次区域战略的进展；

21. 认可秘书长把目前部署在联利特派团的三架武装直升飞机调到联科行动以便在科特迪瓦和利比里亚两国境内的边界沿线使用的建议，建议立即生效；

22. 请秘书长评估科特迪瓦局势，以便至迟于 2013 年 3 月 31 日向安全理事会提交一份特别报告，内有：(一) 用于衡量和跟踪科特迪瓦实现长期稳定的进展和用于进行过渡规划的基准；(二) 根据实地目前情况、科特迪瓦持久和平与稳定面临的威胁和科特迪瓦机构有效应对这些挑战的能力，可对联科行动的结构和兵力进行哪些调整的建议；(三) 加强联科行动和联利特派团之间的特派团间合作安排、包括在边界沿线和越界联合采取协调行动的方案，方案将在同相关利益攸关方、包括科特迪瓦和利比里亚政府、联利特派团和部队和警察派遣国密切进行协商的情况下制订；(四) 报告联科行动保护平民战略的执行情况；

23. 请秘书长至迟在 2012 年 12 月 31 日向安理会提交一份中期报告，并至迟在 2013 年 6 月 30 日提交一份最后报告，说明实地情况和本决议的执行情况；

24. 决定继续处理此案。
